



## CALENDRIER AUTOMNE 2020 / FALL 2020 CALENDAR

*Voir descriptifs des présentations plus bas / See presentation descriptions below*

<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span style="font-size: 2em; font-weight: bold;">Octobre</span> <span style="font-size: 3em; font-weight: bold;">2020</span> <span style="font-size: 2em; font-weight: bold;">October</span> </div>					
Lundi/Monday	Mardi/Tuesday	Mercredi/Wednesday	Jeudi/Thursday	Vendredi/Friday	Samedi/Saturday
			1	2	3
5	6	7	8	9	10
12	13	14	15	16	17
			<b>6:30 PM-8:00 PM</b> <a href="#">Personnes handicapées - Français</a>	<b>1:30 PM-3:00 PM</b> <b>PM Shelters</b> <a href="#">(Victims of Abuse) - English</a>	
19	20	21	22	23	24
	<b>10:00 AM-11:30 AM</b> <a href="#">Aînés- Français</a>  <b>10:00 AM-11:30 AM</b> <a href="#">Seniors – English</a>	<b>6:30 PM-8:00 PM</b> <a href="#">Canadiens à revenu modeste - Français</a>	<b>6:30 PM-8:00 PM</b> <a href="#">Persons with Disabilities – English</a>	<b>1:30 PM-3:00 PM</b> <b>PM</b> <a href="#">Jeunes/Étudiants - Français</a>	<b>1:30 PM-3:00 PM</b> <a href="#">Nouveaux arrivants - Français</a>  <b>1:30 PM-3:00 PM</b> <a href="#">Newcomers – English</a>
26	27	28	29	30	31
	<b>10:00 AM-11:30 AM</b> <a href="#">Maison d'hébergement (victimes de mauvais traitements) - Français</a>  <b>6:30 PM-8:00 PM</b> <a href="#">Youth/Students – English</a>	<b>10:00 AM-11:30 AM</b> <b>AM</b> <a href="#">Maison d'hébergement (itinérance) - Français</a>  <b>1:30 PM-3:00 PM</b> <a href="#">Shelters (Homelessness) - English</a>	<b>6:30 PM-8:00 PM</b> <a href="#">Modest-income Canadians – English</a>		

# Novembre

# 2020

# November

Lundi/Monday	Mardi/Tuesday	Mercredi/Wednesday	Jeudi/Thursday	Vendredi/Friday	Samedi/Saturday
2	3 <b>1:30 PM-3:00 PM</b> <a href="#">Ainés - Français</a>  <b>6:30 PM-8:00 PM</b> <a href="#">Newcomers – English</a>	4	5 <b>10:00 AM-11:30 AM</b> <a href="#">Shelters (Victims of Abuse) – English</a>  <b>6:30 PM-8:00 PM</b> <a href="#">Jeunes/Étudiants - Français</a>	6	7
9	10 <b>10:00 AM-11:30 AM</b> <a href="#">Canadiens à revenus modestes - Français</a>  <b>1:30 PM-3:00 PM</b> <a href="#">Seniors – English</a>	11	12  <b>6:30 PM-8:00 PM</b> <a href="#">Maison d'hébergement (victimes de mauvais traitements) - Français</a>	13	14  <b>1:30 PM-3:00 PM</b> <a href="#">Youth/Students– English</a>
16	17 <b>10:00 AM-11:30 AM</b> <a href="#">Shelters (Homelessness) - English</a>  <b>1:30 PM-3:00 PM</b> <a href="#">Maison d'hébergement (itinérance) - Français</a>	18 <b>10:00 AM-11:30 AM</b> <a href="#">Persons with Disabilities – English</a>  <b>1:30 PM-3:00 PM</b> <a href="#">Modest-income Canadians - English</a>  <b>6:30 PM-8:00 PM</b> <a href="#">Nouveaux arrivants - Français</a>	19	20	21
23	24	25 <b>10:00 AM-11:30 AM</b> <a href="#">Personnes handicapées - Français</a>	26	27	28

# Décembre

# 2020

# December

Lundi/Monday	Mardi/Tuesday	Mercredi/Wednesday	Jeudi/Thursday	Vendredi/Friday	Samedi/Saturday
30	1 <b>10:00 AM-11:30 AM</b> <b>AM</b> <a href="#">Nouveaux arrivants - Français</a>	2 <b>10:00 AM-11:30 AM</b> <a href="#">Jeunes/Étudiants - Français</a>  <b>6:30 PM-8:00 PM</b> <a href="#">Shelters (Victims of Abuse) – English</a>	3 <b>10:00 AM-11:30 AM</b> <a href="#">Aînés - Français</a>  <b>1:30 PM-3:00 PM</b> <a href="#">Canadien à revenus modestes - Français</a>	4  <b>1:30 PM-3:00 PM</b> <b>PM</b> <a href="#">Persons with Disabilities – English</a>	5
7	8  <b>1:30 PM-3:00 PM</b> <a href="#">Seniors – English</a>  <b>6:30 PM-8:00 PM</b> <a href="#">Maison d'hébergement (itinérance) - Français</a>	9 <b>10:00 AM-11:30 AM</b> <a href="#">Modest-income Canadians – English</a>  <b>1:30 PM-3:00 PM</b> <a href="#">Maison d'hébergement (victimes de mauvais traitements) - Français</a>	10 <b>10:00 AM-11:30 AM</b> <a href="#">Newcomers – English</a>  <b>1:30 PM-3:00 PM</b> <a href="#">Personnes handicapées - Français</a>  <b>6:30 PM-8:00 PM</b> <a href="#">Shelters (Homelessness) - English</a>	11 <b>10:00 AM-11:30 AM</b> <a href="#">Youth/Students – English</a>	12
14	15	16	17	18	19
21	22	23	24	25	26
28	29	30	31		

### **Sujets abordés dans toutes les présentations / Topics covered in all presentations**

- Crédit pour la TPS/TVH / GST/HST Credit
- Arnaques / Scams
- Service d'aide en impôt-Programme des bénévoles / Income Tax Assistance - Volunteer Program
- Services en ligne / Online Services
- Préremplir ma déclaration / Auto-fill my return
- Prestations d'urgence pour la COVID-19 / Emergency Benefits for COVID-19

### **Canadiens à revenus modestes / Modest-income families**

- État civil / Marital Status
- Allocation canadienne pour enfant (ACE) / Canada child benefit (CCB)
- Allocation canadienne pour les travailleurs (ACT) / Canada workers benefit (CWB)

### **Aînés / Seniors**

- Fractionnement du revenu de pension / Pension income splitting
- Crédit d'impôt pour personnes handicapées (CIPH) / Disability tax credit (DTC)
- Dépenses pour l'accessibilité domiciliaire / Home accessibility expenses
- Crédit canadien pour aidants naturels (CCAN) / Canada caregiver amount (CCC)
- Frais médicaux / Medical expenses

### **Personnes handicapées / Persons with Disabilities**

- Crédit d'impôt pour personnes handicapées (CIPH) / Disability tax credit (DTC)
- Prestations pour enfants handicapés (PEH) / Child disability benefit (CDB)
- Crédit canadien pour aidant naturel / Canadian caregiver amount (CCA)
- Déduction pour produits et services de soutien aux personnes handicapées / Disability support deduction
- Dépenses pour l'accessibilité domiciliaire / Home accessibility expenses
- Allocation canadienne pour les travailleurs (ACT) / Canada workers benefit (CWB)

### **Nouveaux Arrivants / Newcomers**

- Régime fiscal Canadien et statut de résidence au sens de l'impôt / Canadian tax system and residency status for income tax purposes
- Quels sont les documents nécessaires pour produire votre déclaration? / What document you need to file your taxes ?
- Allocation canadienne pour enfant (ACE) / Canada child benefit (CCB)
- Allocation canadienne pour les travailleurs (ACT) / Canada workers benefit (CWB)
- Économie clandestine / Underground economy

### **Jeunes-Étudiants / Youth-Students**

- Quels sont les documents nécessaires pour produire votre déclaration? / What document you need to file your taxes
- Façons de faire vos impôts / How to file a return
- Qu'arrive-t-il à votre talon chèque de paye? / What happens to your pay cheque?
- Crédit d'impôt pour frais de scolarité / Tuition tax credit
- Économie clandestine / Underground economy
- Cours en ligne: Apprenons l'impôt / Online course: Learning about taxes

**Maison d'hébergement (victimes de mauvais traitements) / Shelters (Victims of Abuse)**

- État civil / Marital Status
- Allocation canadienne pour enfant (ACE) / Canada child benefit (CCB)
- Avez-vous reçu une lettre de l'ARC? / Did you get a letter from the CRA?
- Éviter les interruptions de paiement / Avoid payment interruptions
- Allocation canadienne pour les travailleurs (ACT) / Canada workers benefit (CWB)

**Centre d'hébergement (Itinérance) / Shelters (Homelessness)**

- Devez-vous produire / Should you file an income tax
- Quels sont les documents nécessaires pour produire votre déclaration? / What document you need to file your taxes
- Façons de faire vos impôts / How to file a tax return
- Éviter les interruptions de paiement / Avoid payment interruptions
- Allocation canadienne pour les travailleurs (ACT) / Canada workers benefit (CWB)